



## **Cisco SB 106 Router Cabling and Setup Quick Start Guide**

English, Deutsch, Nederlands, Español

### **Corporate Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 526-4100

Customer Order Number: DOC-7816773=  
Text Part Number: 78-16773-01



THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: The equipment described in this manual generates and may radiate radio-frequency energy. If it is not installed in accordance with Cisco's installation instructions, it may cause interference with radio and television reception. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in part 15 of the FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

Modifying the equipment without Cisco's written authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A or Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

You can determine whether your equipment is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the Cisco equipment or one of its peripheral devices. If the equipment causes interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the equipment to one side or the other of the television or radio.
- Move the equipment farther away from the television or radio.
- Plug the equipment into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the equipment and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

Modifications to this product not authorized by Cisco Systems, Inc. could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

CCSP, the Cisco Square Bridge logo, Follow Me Browsing, and StackWise are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, and iQuick Study are service marks of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Empowering the Internet Generation, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, FormShare, GigaDrive, GigaStack, HomeLink, Internet Quotient, IOS, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, the Networkers logo, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StrataView Plus, SwitchProbe, TeleRouter, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, and VCO are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0501R)

*Cisco SB 106 Router Cabling and Setup Quick Start Guide*  
Copyright © 2005 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.





---

**CHAPTER 1****Cisco SB 106 Router Cabling and Setup 1-1**

Cisco One-Year Limited Hardware Warranty Terms 1-1

Check Items Shipped with the Router 1-3

Connect the Router 1-6

Try to Connect to a Website 1-8

Configure the Router 1-8

For More Information About Your Router 1-9

Obtaining Documentation 1-9

    Cisco.com 1-9

    Ordering Documentation 1-10

Documentation Feedback 1-10

Obtaining Technical Assistance 1-10

    Cisco Technical Support Website 1-11

    Submitting a Service Request 1-11

    Definitions of Service Request Severity 1-12

Obtaining Additional Publications and Information 1-13

---

**CHAPTER 2****Cisco SB 106 -Router – Verkabelung und Einrichtung 2-1**

Bedingungen der auf ein Jahr begrenzten Garantie von Cisco für Hardware 2-1

Überprüfen der mit dem Router gelieferten Teile 2-4

Anschließen des Routers 2-6

Herstellen einer Verbindung mit einer Website 2-8

Konfigurieren des Routers 2-8

Weitere Informationen zu Ihrem Router	2-9
Anfordern der Dokumentation	2-9
Cisco.com	2-9
Bestellen von Dokumentationen	2-9
Feedback zur Dokumentation	2-10
Anfordern technischer Unterstützung	2-10
Technische Support-Website von Cisco	2-11
Senden einer Serviceanfrage	2-11
Definition des Schweregrads von Serviceanfragen	2-12
Anfordern von zusätzlichen Veröffentlichungen und Informationen	2-13

## CHAPTER 3

### **Bekabeling en installatie van de Cisco SB 106-router** 3-1

Cisco beperkte garantievoorwaarden op hardware voor één jaar	3-1
Onderdelen controleren die bij de router worden geleverd	3-4
De router aansluiten	3-6
Verbinding proberen te maken met een website	3-8
De router configureren	3-8
Meer informatie over uw router	3-9
Documentatie verkrijgen	3-9
Cisco.com	3-9
Documentatie bestellen	3-10
Feedback over de documentatie	3-10
Technische ondersteuning	3-10
De website van Cisco Technical Support	3-11
Een serviceverzoek indienen	3-12
Categorieën serviceverzoeken	3-12
Extra publicaties en informatie verkrijgen	3-13

**CHAPTER 4****Configuración y cableado del router Cisco SB 106 4-1**

Condiciones de garantía limitada del hardware de Cisco por un año 4-1

Verificación de los elementos que se incluyen con el router 4-4

Conexión del router 4-6

Prueba de conexión a un sitio Web 4-8

Configuración del router 4-8

Información adicional sobre el router 4-9

Solicitud de documentación 4-9

    Cisco.com 4-9

    Solicitud de documentación 4-9

Comentarios sobre la documentación 4-10

Obtención de asistencia técnica 4-10

    Sitio Web de asistencia técnica de Cisco 4-11

    Presentación de una solicitud de servicio 4-11

    Definiciones de la gravedad de la solicitud de servicio 4-12

Obtención de más publicaciones e información 4-13







# Cisco SB 106 Router Cabling and Setup

---

- [Cisco One-Year Limited Hardware Warranty Terms, page 1-1](#)
- [Check Items Shipped with the Router, page 1-3](#)
- [Connect the Router, page 1-6](#)
- [Try to Connect to a Website, page 1-8](#)
- [Configure the Router, page 1-8](#)
- [For More Information About Your Router, page 1-9](#)
- [Obtaining Documentation, page 1-9](#)
- [Documentation Feedback, page 1-10](#)
- [Obtaining Technical Assistance, page 1-10](#)
- [Obtaining Additional Publications and Information, page 1-13](#)

## Cisco One-Year Limited Hardware Warranty Terms

There are special terms applicable to your hardware warranty and various services that you can use during the warranty period. Your formal Warranty Statement, including the warranties and license agreements applicable to Cisco software, is available on Cisco.com. Follow these steps to access and download the *Cisco Information Packet* and your warranty and license agreements from Cisco.com.

1. Launch your browser, and go to this URL:  
[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm)  
The Warranties and License Agreements page appears.
2. To read the *Cisco Information Packet*, follow these steps:
  - a. Click the **Information Packet Number** field, and make sure that the part number 78-5235-03A0 is highlighted.
  - b. Select the language in which you would like to read the document.
  - c. Click **Go**.  
The Cisco Limited Warranty and Software License page from the Information Packet appears.
  - d. Read the document online, or click the **PDF** icon to download and print the document in Adobe Portable Document Format (PDF).

**Note**

You must have Adobe Acrobat Reader to view and print PDF files. You can download the reader from Adobe's website:  
<http://www.adobe.com>

3. To read translated and localized warranty information about your product, follow these steps:
  - a. Enter this part number in the Warranty Document Number field:  
78-10747-01C0
  - b. Select the language in which you would like to view the document.
  - c. Click **Go**.  
The Cisco warranty page appears.
  - d. Read the document online, or click the **PDF** icon to download and print the document in Adobe Portable Document Format (PDF).

You can also contact the Cisco service and support website for assistance:

[http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

**Duration of Hardware Warranty**

One (1) Year

**Replacement, Repair, or Refund Policy for Hardware**

Cisco or its service center will use commercially reasonable efforts to ship a replacement part within ten (10) working days after receipt of a Return Materials Authorization (RMA) request. Actual delivery times can vary, depending on the customer location.

Cisco reserves the right to refund the purchase price as its exclusive warranty remedy.

**To Receive a Return Materials Authorization (RMA) Number**

Contact the company from whom you purchased the product. If you purchased the product directly from Cisco, contact your Cisco Sales and Service Representative.

Complete the information below, and keep it for reference.

Company product purchased from	
Company telephone number	
Product model number	
Product serial number	
Maintenance contract number	

## Check Items Shipped with the Router

To verify that all required items were shipped with the router, follow these steps.

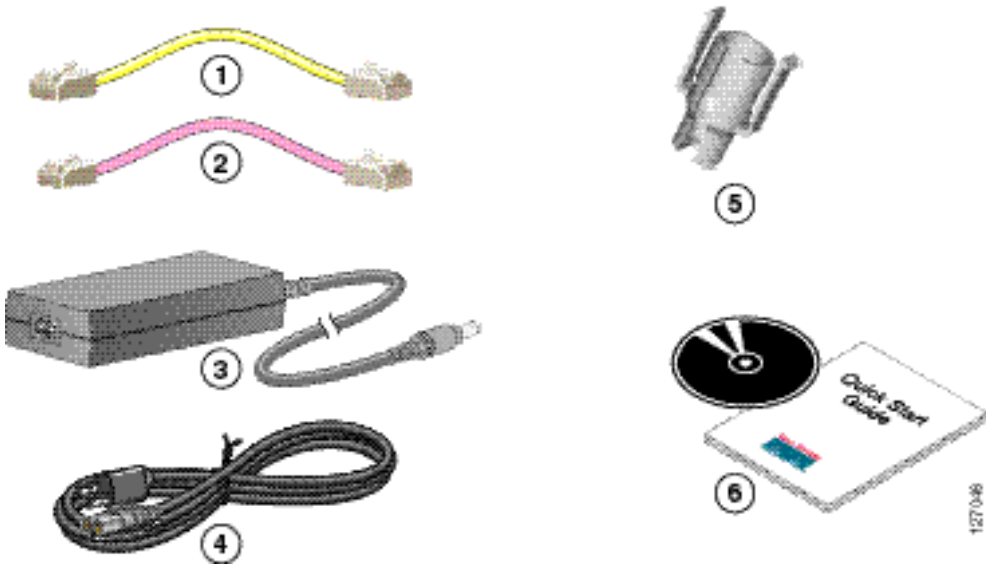
- Step 1** [Figure 1-1](#) shows the items included with the router. If any of the items is missing or damaged, contact your customer service representative.



**Note** A console cable is available as an orderable spare. It provides RJ-45 to DB-9 conversion for connection to an external modem.

Check Items Shipped with the Router

Figure 1-1 Items Shipped with the Router

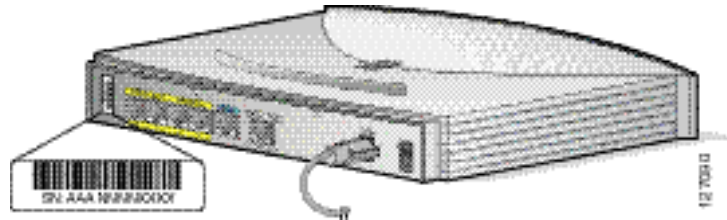


1	Yellow Ethernet cable	4	Power cord
2	Lavender ADSL cable	5	Power lock clip
3	Power supply	6	Product documentation

**Step 2** Check which ADSL cable was shipped with the router. The router is shipped with one ADSL cable, specified when the router was ordered: a standard straight-through RJ-11-to-RJ-11 ADSL cable, a crossover RJ-11-to-RJ-11, or a straight-through RJ-11-to-RJ-45 cable.

**Step 3** Locate the product serial number.  
The serial number label for the Cisco SB 106 is located on the rear of the chassis, at the left edge (Figure 1-2).

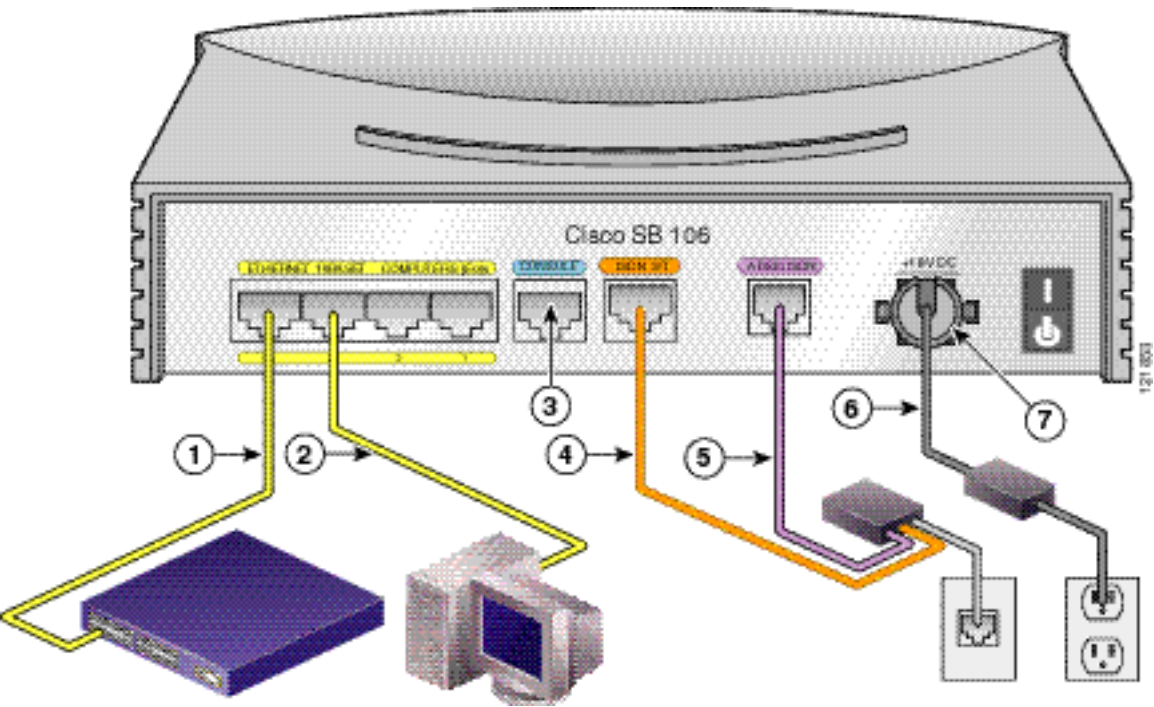
**Figure 1-2**      **Product Serial Number Location**



# Connect the Router

Figure 1-3 shows a typical installation of a Cisco SB 106 router.

Figure 1-3 Typical Cisco SB 106 Installation



1	Yellow Ethernet cable	5	Lavender ADSL cable
2	Yellow Ethernet cable	6	Power cord
3	Console port	7	Power lock clip
4	Orange ISDN S/T cable		

Follow these steps to connect the router to the power supply, your local network, and your service provider's network:

- 
- Step 1** If you are connecting more than 4 PCs to the router, connect the router to a switch or hub using a yellow Ethernet cable, as shown in [Figure 1-3](#).
  - Step 2** To connect a PC directly to your router, do so as shown in [Figure 1-3](#). Turn the PC off so that it will obtain an IP address from the router when it is turned on. You can connect additional PCs to the remaining numbered Ethernet ports.
  - Step 3** The console port is a service port to which you can connect a terminal or PC in order to configure the software by using the command-line interface (CLI) or to troubleshoot problems with the router. If you want access to the router console, connect a PC or terminal to the console port.
  - Step 4** (Optional) For remote management, you can connect the ISDN S/T port to a Network Termination (NT1) box or an ADSL splitter using the orange ISDN S/T cable (ordered separately).
  - Step 5** Connect the the ADSL cable to the ADSLoISDN port on the router and to the ADSL splitter or wall socket. If you are using an ADSL splitter, connect the splitter to the wall socket using a Category 5 unshielded twisted-pair cable.
  - Step 6** Connect power to the router as shown in [Figure 1-3](#) and turn on the router. Be sure to use the power supply that was shipped with the router.
  - Step 7** Attach the power lock clip to the router enclosure by attaching the clip to the power cord, sliding the clip to the end of the power connector, and snapping the latches into the holes on the enclosure.

**Warning**

---

**The device is designed to work with TN power systems.**

---

**Warning**

This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that a fuse or circuit breaker no larger than 120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 16A international) is used on the phase conductors (all current-carrying conductors).

**Warning**

This equipment is intended to be grounded. Ensure that the host is connected to earth ground during normal use.

## Try to Connect to a Website

Log in to a PC that is connected to the router, open a web browser, and connect to a website. If you successfully access a website, you do not need to change the configuration and you have completed setup. If you cannot access a website, follow the steps in the “Configure the Router” section on page 1-8.

## Configure the Router

Configure the router by following the instructions in the *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide*. This document shows you how to connect your PC to your router and how to use SDM, a configuration tool that you run from your web browser.

Additional information about SDM is available at the following URL:

[www.cisco.com/go/sdm](http://www.cisco.com/go/sdm)

Click the Technical Documentation link to view release notes and other SDM documentation.



## For More Information About Your Router

Refer to the *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco SB 100 Series Router* document for international regulatory and safety compliance information for all Cisco SB 100 series routers.

## Obtaining Documentation

Cisco documentation and additional literature are available on Cisco.com. Cisco also provides several ways to obtain technical assistance and other technical resources. These sections explain how to obtain technical information from Cisco Systems.

### Cisco.com

You can access the most current Cisco documentation at this URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

You can access the Cisco website at this URL:

<http://www.cisco.com>

You can access international Cisco websites at this URL:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

## Ordering Documentation

You can find instructions for ordering documentation at this URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/pdi.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/pdi.htm)

You can order Cisco documentation in these ways:

- Registered Cisco.com users (Cisco direct customers) can order Cisco product documentation from the Ordering tool:

<http://www.cisco.com/en/US/partner/ordering/index.shtml>

- Nonregistered Cisco.com users can order documentation through a local account representative by calling Cisco Systems Corporate Headquarters (California, USA) at 408 526-7208 or, elsewhere in North America, by calling 1 800 553-NETS (6387).

## Documentation Feedback

You can send comments about technical documentation to [bug-doc@cisco.com](mailto:bug-doc@cisco.com).

You can submit comments by using the response card (if present) behind the front cover of your document or by writing to the following address:

Cisco Systems  
Attn: Customer Document Ordering  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-9883

We appreciate your comments.

## Obtaining Technical Assistance

For all customers, partners, resellers, and distributors who hold valid Cisco service contracts, Cisco Technical Support provides 24-hour-a-day, award-winning technical assistance. The Cisco Technical Support Website on Cisco.com features extensive online support resources. In addition, Cisco Technical Assistance Center (TAC) engineers provide telephone support. If you do not hold a valid Cisco service contract, contact your reseller.

## Cisco Technical Support Website

The Cisco Technical Support Website provides online documents and tools for troubleshooting and resolving technical issues with Cisco products and technologies. The website is available 24 hours a day, 365 days a year, at this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Access to all tools on the Cisco Technical Support Website requires a Cisco.com user ID and password. If you have a valid service contract but do not have a user ID or password, you can register at this URL:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>



### Note

Use the Cisco Product Identification (CPI) tool to locate your product serial number before submitting a web or phone request for service. You can access the CPI tool from the Cisco Technical Support Website by clicking the **Tools & Resources** link under Documentation & Tools. Choose **Cisco Product Identification Tool** from the Alphabetical Index drop-down list, or click the **Cisco Product Identification Tool** link under Alerts & RMAs. The CPI tool offers three search options: by product ID or model name; by tree view; or for certain products, by copying and pasting **show** command output. Search results show an illustration of your product with the serial number label location highlighted. Locate the serial number label on your product and record the information before placing a service call.

## Submitting a Service Request

Using the online TAC Service Request Tool is the fastest way to open S3 and S4 service requests. (S3 and S4 service requests are those in which your network is minimally impaired or for which you require product information.) After you describe your situation, the TAC Service Request Tool provides recommended solutions. If your issue is not resolved using the recommended resources, your service request is assigned to a Cisco TAC engineer. The TAC Service Request Tool is located at this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

For S1 or S2 service requests or if you do not have Internet access, contact the Cisco TAC by telephone. (S1 or S2 service requests are those in which your production network is down or severely degraded.) Cisco TAC engineers are assigned immediately to S1 and S2 service requests to help keep your business operations running smoothly.

To open a service request by telephone, use one of the following numbers:

Asia-Pacific: +61 2 8446 7411 (Australia: 1 800 805 227)

EMEA: +32 2 704 55 55

USA: 1 800 553-2447

For a complete list of Cisco TAC contacts, go to this URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

## Definitions of Service Request Severity

To ensure that all service requests are reported in a standard format, Cisco has established severity definitions.

**Severity 1 (S1)**—Your network is “down,” or there is a critical impact to your business operations. You and Cisco will commit all necessary resources around the clock to resolve the situation.

**Severity 2 (S2)**—Operation of an existing network is severely degraded, or significant aspects of your business operation are negatively affected by inadequate performance of Cisco products. You and Cisco will commit full-time resources during normal business hours to resolve the situation.

**Severity 3 (S3)**—Operational performance of your network is impaired, but most business operations remain functional. You and Cisco will commit resources during normal business hours to restore service to satisfactory levels.

**Severity 4 (S4)**—You require information or assistance with Cisco product capabilities, installation, or configuration. There is little or no effect on your business operations.

## Obtaining Additional Publications and Information

Information about Cisco products, technologies, and network solutions is available from various online and printed sources.

- Cisco Marketplace provides a variety of Cisco books, reference guides, and logo merchandise. Visit Cisco Marketplace, the company store, at this URL:  
<http://www.cisco.com/go/marketplace/>
- The Cisco *Product Catalog* describes the networking products offered by Cisco Systems, as well as ordering and customer support services. Access the Cisco Product Catalog at this URL:  
<http://cisco.com/univercd/cc/td/doc/pcat/>
- *Cisco Press* publishes a wide range of general networking, training and certification titles. Both new and experienced users will benefit from these publications. For current Cisco Press titles and other information, go to Cisco Press at this URL:  
<http://www.ciscopress.com>
- *Packet* magazine is the Cisco Systems technical user magazine for maximizing Internet and networking investments. Each quarter, Packet delivers coverage of the latest industry trends, technology breakthroughs, and Cisco products and solutions, as well as network deployment and troubleshooting tips, configuration examples, customer case studies, certification and training information, and links to scores of in-depth online resources. You can access Packet magazine at this URL:  
<http://www.cisco.com/packet>
- *iQ Magazine* is the quarterly publication from Cisco Systems designed to help growing companies learn how they can use technology to increase revenue, streamline their business, and expand services. The publication identifies the challenges facing these companies and the technologies to help solve them, using real-world case studies and business strategies to help readers make sound technology investment decisions. You can access iQ Magazine at this URL:  
<http://www.cisco.com/go/iqmagazine>

**Obtaining Additional Publications and Information**

- *Internet Protocol Journal* is a quarterly journal published by Cisco Systems for engineering professionals involved in designing, developing, and operating public and private internets and intranets. You can access the Internet Protocol Journal at this URL:

<http://www.cisco.com/ipj>

- World-class networking training is available from Cisco. You can view current offerings at this URL:

<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>



## Cisco SB 106 -Router – Verkabelung und Einrichtung

---

- [Bedingungen der auf ein Jahr begrenzten Garantie von Cisco für Hardware, Seite 2-1](#)
- [Überprüfen der mit dem Router gelieferten Teile, Seite 2-4](#)
- [Anschließen des Routers, Seite 2-6](#)
- [Herstellen einer Verbindung mit einer Website, Seite 2-8](#)
- [Konfigurieren des Routers, Seite 2-8](#)
- [Weitere Informationen zu Ihrem Router, Seite 2-9](#)
- [Anfordern der Dokumentation, Seite 2-9](#)
- [Feedback zur Dokumentation, Seite 2-10](#)
- [Anfordern technischer Unterstützung, Seite 2-10](#)
- [Anfordern von zusätzlichen Veröffentlichungen und Informationen, Seite 2-13](#)

### Bedingungen der auf ein Jahr begrenzten Garantie von Cisco für Hardware

Für die Garantie der Hardware und anderer während der Garantiezeit nutzbarer Dienstleistungen gelten spezielle Bedingungen. Die offizielle Garantieerklärung einschließlich der für die Cisco-Software geltenden Garantien und

Lizenzvereinbarungen ist unter **Cisco.com** verfügbar. Führen Sie die folgenden Schritte durch, um das *Cisco Information Packet* (Cisco-Informationspaket) und die Garantie- und Lizenzvereinbarungen von der Cisco-Website herunterzuladen.

1. Starten Sie den Browser, und rufen Sie den folgenden URL auf:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm)

Die Seite für Garantie- und Lizenzvereinbarungen wird geöffnet.

2. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das *Cisco Information Packet* zu lesen:
  - a. Klicken Sie auf das Feld für Informationspaketnummern, und vergewissern Sie sich, dass die Teilenummer 78-5235-03A0 markiert ist.
  - b. Wählen Sie die Sprache aus, in der Sie das Dokument lesen möchten.
  - c. Klicken Sie auf **Gehe zu**.

Die Seite für Ciscos begrenzte Garantie und Softwarelizenzen wird geöffnet.

- d. Lesen Sie das Dokument online, oder klicken Sie auf das Symbol **PDF**, um das Dokument im PDF-Format (Adobe Portable Document Format) herunterzuladen und auszudrucken.



---

**Hinweis**

Sie müssen Adobe Acrobat Reader installiert haben, um PDF-Dateien anzuzeigen und auszudrucken. Sie können den Reader von der Adobe-Website herunterladen:

<http://www.adobe.com>

---

3. Führen Sie die folgenden Schritte durch, um die übersetzten und lokalisierten Garantieinformationen zu Ihrem Produkt zu lesen:
  - a. Geben Sie diese Teilenummer in das Feld für die Nummer der Garantieerklärung ein:  
78-10747-01C0
  - b. Wählen Sie die Sprache aus, in der Sie das Dokument anzeigen möchten.



- c. Klicken Sie auf **Gehe zu**.

Die Seite für Cisco-Garantien wird geöffnet.

- d. Lesen Sie das Dokument online, oder klicken Sie auf das Symbol **PDF**, um das Dokument im PDF-Format (Adobe Portable Document Format) herunterzuladen und auszudrucken.

Sie können auch die Cisco-Website für Dienstleistungen und Support aufrufen, falls Sie Hilfe benötigen:

[http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

#### Dauer der Hardwaregarantie

Ein (1) Jahr

#### Ersatz-, Reparatur- bzw. Rückerstattungsregelung für die Hardware

Cisco bzw. sein Kundendienstcenter werden wirtschaftlich angemessene Anstrengungen unternehmen, um ein Ersatzteil innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Erhalt des Antrags über eine Return Materials Authorization (RMA, Bewilligung über die Rückgabe von Materialien) zuzustellen. Die effektive Lieferzeit hängt vom jeweiligen Standort des Kunden ab.

Cisco behält sich das Recht vor, den Kaufpreis nur in bestimmten Fällen zurück zu erstatten.

#### So erhalten Sie eine Return Materials Authorization (RMA) Number (Nummer über die Bewilligung zur Rückgabe von Materialien):

Wenden Sie sich an die Firma, bei der Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt direkt bei Cisco erworben haben, wenden Sie sich an den Vertrieb und Kundendienst von Cisco.

Ergänzen Sie die unten aufgeführten Informationen, und bewahren Sie sie für Ihre Unterlagen auf.

Produkt erworben von	
Telefonnummer des Unternehmens	
Typennummer des Produkts	
Seriennummer des Produkts	
Nummer des Wartungsvertrags	

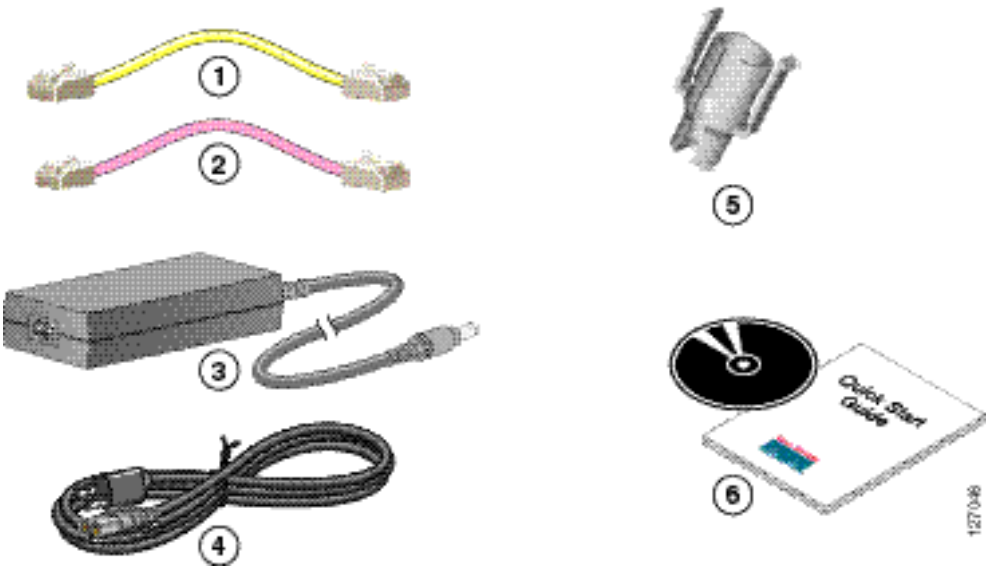
# Überprüfen der mit dem Router gelieferten Teile

Führen Sie folgende Schritte aus, um sicherzustellen, dass alle erforderlichen Teile im Lieferumfang des Routers enthalten sind.

**Schritt 1** [Abbildung 2-1](#) zeigt die zum Lieferumfang des Routers gehörenden Teile. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienstbeauftragten, falls eines der Teile fehlt oder beschädigt ist.

**Hinweis** Ein Ersatz-Konsolenkabel kann bestellt werden. Es dient zur RJ-45-zu-DB-9-Konvertierung bei Verbindungen zu einem externen Modem.

Abbildung 2-1 Mit dem Router gelieferte Teile



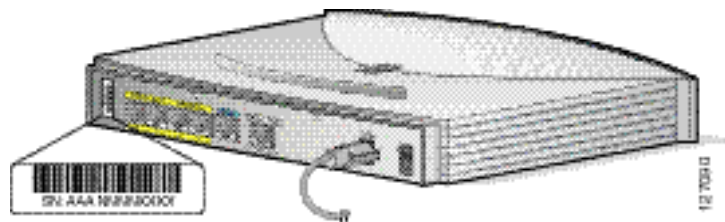
1	Gelbes Ethernet-Kabel	4	Netzkabel
2	Lavendelfarbiges ADSL-Kabel	5	Power Lock-Klammer
3	Netzteil	6	Produktdokumentation

**Schritt 2** Überprüfen Sie, welches ADSL-Kabel mit dem Router geliefert wurde. Der Router wird mit einem bei der Bestellung des Routers angegebenen ADSL-Kabel geliefert: standardmäßiges RJ-11-an-RJ-11-Straight-Through-ADSL-Kabel, RJ-11-an-RJ-11-Crossoverkabel oder RJ-11-an-RJ-45-Straight-Through-Kabel.

**Schritt 3** Suchen Sie die Seriennummer des Produkts.

Das Seriennummernetikett für den Cisco SB 106-Router befindet sich auf der Rückseite des Gehäuses am linken Rand ([Abbildung 2-2](#)).

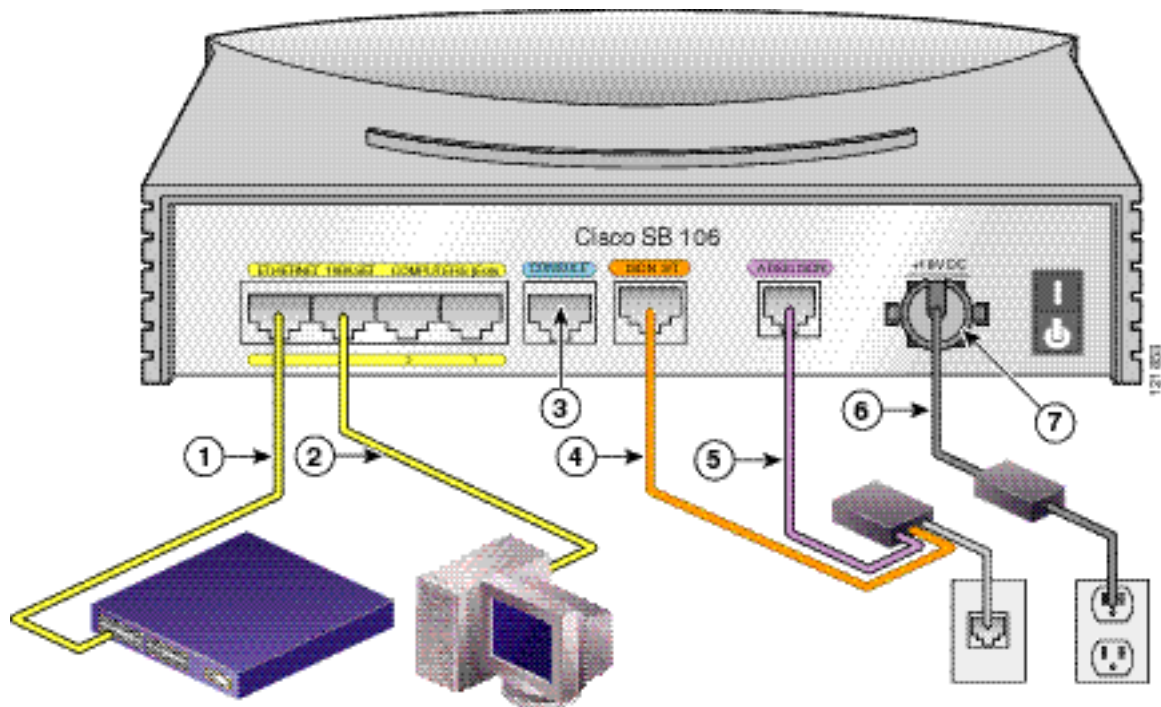
**Abbildung 2-2** Position der Seriennummer des Produkts



# Anschließen des Routers

Abbildung 2-3 zeigt eine typische Installation des Cisco SB 106-Routers.

Abbildung 2-3 Typische Cisco SB 106-Installation



1	Gelbes Ethernet-Kabel	5	Lavendelfarbiges ADSL-Kabel
2	Gelbes Ethernet-Kabel	6	Netzkabel
3	Konsolen-Port	7	Power Lock-Klammer
4	Oranges ISDN S/T-Kabel		

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Router an die Stromversorgung, Ihr lokales Netzwerk und das Netzwerk Ihres Service-Providers anzuschließen:

- 
- Schritt 1** Wenn Sie mehr als vier PCs an den Router anschließen, verbinden Sie den Router wie in [Abbildung 2-3](#) dargestellt unter Verwendung eines gelben Ethernet-Kabels mit einem Switch oder Hub.
- Schritt 2** [Abbildung 2-3](#) zeigt, wie Sie einen PC direkt mit dem Router verbinden. Schalten Sie den PC aus, so dass ihm beim Einschalten eine IP-Adresse vom Router zugewiesen wird. Sie können an die verbleibenden nummerierten Ethernet-Anschlüsse weitere PCs anschließen.
- Schritt 3** Der Konsolenanschluss ist ein Dienstanschluss, an den Sie ein Terminal oder einen PC anschließen können, um die Software über die Befehlszeilenschnittstelle (CLI, Command-Line Interface) zu konfigurieren oder um Probleme mit dem Router zu beheben. Wenn Sie auf die Routerkonsole zugreifen möchten, schließen Sie einen PC oder Terminal an den Konsolenanschluss an.
- Schritt 4** (Optional) Wenn Sie Remoteverwaltungsfunktionen bereitstellen möchten, können Sie den ISDN S/T-Anschluss unter Verwendung des orangen ISDN S/T-Kabels (separate Bestellung) mit einem Netzwerkanschlusskasten (Network Termination, NT1) oder einem ADSL-Splitter verbinden.
- Schritt 5** Schließen Sie das ADSL-Kabel an den ADSLoISDN-Anschluss am Router und an den ADSL-Splitter oder eine Steckdose an. Wenn Sie einen ADSL-Splitter verwenden, verbinden Sie diesen mithilfe eines ungeschirmten Twisted Pair-Kabels der Kategorie 5 mit der Steckdose.
- Schritt 6** Schließen Sie den Router wie in [Abbildung 2-3](#) dargestellt an die Stromversorgung an, und schalten Sie den Router ein. Verwenden Sie unbedingt das mit dem Router gelieferte Netzteil.
- Schritt 7** Befestigen Sie die Power Lock-Klammer am Routergehäuse, indem Sie die Klammer zunächst am Netzkabel befestigen. Schieben Sie die Klammer bis ans Ende des Netzanschlusses, und lassen Sie die Verriegelungen in den Löchern im Gehäuse einrasten.

**Warnung**

**Das Gerät wurde für die Verwendung von TN-Energieversorgungssystemen entwickelt.**

**Warnung**

Dieses Produkt verwendet die im Gebäude installierte Kurzschlussicherung (Überstrom). Stellen Sie sicher, dass eine Sicherung oder ein Überlastschalter mit maximal 240V AC, 16A (120V AC, 15A, USA) für die Phasenleiter (alle Strom führenden Leiter) verwendet wird.

**Warnung**

Dieses Gerät sollte geerdet sein. Vergewissern Sie sich, dass der Host während des normalen Betriebs geerdet ist.

## Herstellen einer Verbindung mit einer Website

Melden Sie sich an einem PC an, der mit dem Router verbunden ist, öffnen Sie einen Webbrowser, und stellen Sie eine Verbindung zu einer Website her. Wenn Sie erfolgreich auf eine Website zugreifen können, müssen Sie die Konfiguration nicht ändern. Die Installation ist in diesem Fall abgeschlossen. Wenn Sie nicht auf eine Website zugreifen können, folgen Sie den Schritten unter „[Konfigurieren des Routers](#)“ auf Seite 2-8.

## Konfigurieren des Routers

Folgen Sie zum Konfigurieren des Routers den Anweisungen im *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide*. In diesem Dokument wird erläutert, wie Sie Ihren PC an den Router anschließen und SDM, ein über einen Webbrowser ausgeführtes Konfigurationstool, verwenden.

Weitere Informationen über SDM finden Sie unter folgendem URL:

[www.cisco.com/go/sdm](http://www.cisco.com/go/sdm)

Klicken Sie auf den Link **Technical Documentation**, um Versionshinweise und andere SDM-Dokumentationen anzuzeigen.

## Weitere Informationen zu Ihrem Router

Im Dokument *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco SB 100 Series Router* finden Sie Informationen zu internationalen Zulassungs- und Sicherheitsbestimmungen für alle Router der Cisco SB 100 -Serie.

## Anfordern der Dokumentation

Dokumentation von Cisco und weitere Literatur steht Ihnen unter **Cisco.com** zur Verfügung. Cisco bietet Ihnen zudem mehrere Methoden zum Anfordern von technischer Unterstützung und anderen technischen Ressourcen. In diesen Abschnitten wird erläutert, wie Sie technische Informationen von Cisco Systems anfordern.

### Cisco.com

Über folgenden URL können Sie auf die aktuellste Cisco-Dokumentation zugreifen:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

Die Cisco-Website finden Sie unter folgendem URL:

<http://www.cisco.com>

Über folgenden URL können Sie auf internationale Cisco-Websites zugreifen:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

## Bestellen von Dokumentationen

Anweisungen zum Bestellen von Dokumentation finden Sie unter folgendem URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/pdi.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/pdi.htm)

Sie können die Cisco-Dokumentation auf folgende Weise beziehen:

- Bei **Cisco.com** registrierte Kunden (Direktkunden) können die Cisco-Produktdokumentation mit dem Bestelltool (Ordering) bestellen:  
<http://www.cisco.com/en/US/partner/ordering/index.shtml>
- Nicht registrierte Benutzer von **Cisco.com** können die Dokumentation über einen örtlichen Kundenbeauftragten bestellen. Wenden Sie sich hierzu unter +1 408 526-7208 bzw. in den USA unter 1 800 553-NETS (6387) an die Firmenzentrale Cisco Systems Corporate Headquarters in Kalifornien, USA.

## Feedback zur Dokumentation

Sie können uns Ihre Anmerkungen zur technischen Dokumentation an die Adresse **bug-doc@cisco.com** senden.

Sie können Ihre Kommentare per Post senden, indem Sie die Antwortkarte (sofern vorhanden) hinter dem Deckblatt verwenden oder an folgende Adresse schreiben:

Cisco Systems  
Attn: Customer Document Ordering  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-9883, USA

Für Ihre Kommentare bedanken wir uns im Voraus.

## Anfordern technischer Unterstützung

Allen Kunden, Partnern, Händlern und Vertragshändlern mit gültigen Cisco-Serviceverträgen steht der mehrfach ausgezeichnete technische Support von Cisco rund um die Uhr zur Verfügung. Auf der Support-Website von Cisco auf **Cisco.com** finden Sie umfassende Online-Supportressourcen. Darüber hinaus bieten Ihnen die Mitarbeiter des Cisco Technical Assistance Center (TAC) telefonische Unterstützung. Wenn Sie nicht über einen gültigen Cisco-Servicevertrag verfügen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



## Technische Support-Website von Cisco

Die technische Support-Website von Cisco enthält Onlinedokumente und Tools für die Fehlerbehebung und Lösung von technischen Problemen mit Produkten und Technologien von Cisco. Die Website steht Ihnen rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr unter folgendem URL zur Verfügung:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Der Zugriff auf die Tools der technischen Support-Website von Cisco ist nur mit einer **Cisco.com**-Benutzer-ID und einem Kennwort möglich. Wenn Sie über einen gültigen Servicevertrag verfügen, aber keine Benutzer-ID und kein Kennwort besitzen, können Sie sich unter folgendem URL registrieren:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>



### Hinweis

Verwenden Sie das Cisco Product Identification (CPI)-Tool, um bei Serviceanfragen per Telefon oder Internet die Seriennummer des Produkts bereitzuhalten. Klicken Sie auf der technischen Support-Website von Cisco unter **Documentation & Tools** auf den Link **Tools & Resources**, um auf das CPI-Tool zuzugreifen. Wählen Sie in der alphabetischen Index-Dropdownlist **Cisco Product Identification Tool** aus, oder klicken Sie unter **Alerts & RMAs** auf den Link **Cisco Product Identification Tool**. Das CPI-Tool bietet drei Suchmöglichkeiten: nach Produkt-ID oder Modellname; mithilfe der Verzeichnisansicht; oder bei bestimmten Produkten durch Kopieren und Einfügen der Ausgabe des Befehls **show**. Die Suchergebnisse umfassen eine Abbildung Ihres Produkts mit markierter Position der Seriennummer. Notieren Sie sich die Seriennummer, bevor Sie sich an den Support wenden.

## Senden einer Serviceanfrage

Das Onlinetool für Serviceanfragen im TAC (Service Request Tool) ist die schnellste Methode zum Senden von S3- und S4-Serviceanfragen. (S3- und S4-Serviceanfragen sind Anfragen, bei denen Ihr Netzwerk minimal beeinträchtigt ist oder Sie Produktinformationen anfordern.) Nachdem Sie Ihre Situation beschrieben haben, gibt das TAC Service Request Tool empfohlene Lösungen aus. Wenn sich das Problem mit den empfohlenen Ressourcen nicht

lösen lässt, wird Ihre Serviceanfrage an einen Mitarbeiter des Cisco TAC weitergeleitet. Das TAC Service Request Tool befindet sich unter folgendem URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

Wenn es sich um S1- oder S2-Serviceanfragen handelt oder Sie keinen Zugriff auf das Internet haben, wenden Sie sich telefonisch an das Cisco TAC. (S1- oder S2-Serviceanfragen sind Anfragen, bei denen Ihr Produktionsnetzwerk ausgefallen oder in seiner Funktion erheblich beeinträchtigt ist.) S1- und S2-Serviceanfragen werden sofort Mitarbeitern des Cisco TAC zugewiesen, um eine Unterbrechung Ihrer Geschäftsabläufe zu vermeiden.

Verwenden Sie für telefonische Serviceanfragen die folgenden Telefonnummern:

Asien-Pazifik: +61 2 8446 7411 (Australien: 1 800 805 227)

Europa, Naher Osten und Afrika: +32 2 704 55 55

USA: 1 800 553-2447

Eine vollständige Liste der Cisco TAC-Kontaktanschriften finden Sie unter folgendem URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

## Definition des Schweregrads von Serviceanfragen

Um zu gewährleisten, dass alle Serviceanfragen in einem standardmäßigen Format gemeldet werden, hat Cisco Schweregraddefinitionen festgelegt.

**Schweregrad 1 (S1)** – Ihr Netzwerk ist ausgefallen, oder die Geschäftsabläufe werden erheblich gestört. Sie und Cisco stellen rund um die Uhr alle notwendigen Ressourcen und Mitarbeiter bereit, um das Problem zu lösen.

**Schweregrad 2 (S2)** – Der Betrieb eines vorhandenen Netzwerks ist deutlich beeinträchtigt, oder wichtige Bereiche Ihrer Geschäftsabläufe werden durch eine unzulängliche Leistung der Produkte von Cisco gestört. Sie und Cisco stellen während der normalen Geschäftszeiten Ressourcen und vollzeitbeschäftigte Mitarbeiter bereit, um das Problem zu lösen.

**Schweregrad 3 (S3)** – Die Betriebsleistung Ihres Netzwerks ist beeinträchtigt, die meisten Geschäftsabläufe können jedoch fortgesetzt werden. Sie und Cisco stellen während der normalen Geschäftszeiten Ressourcen und Mitarbeiter bereit, um eine zufriedenstellende Funktionalität des Netzwerks wiederherzustellen.

Schweregrad 4 (S4) – Sie benötigen Informationen oder Unterstützung für die Funktionen, die Installation oder die Konfiguration von Cisco-Produkten. Eine solche Situation hat nur geringfügige oder keine Auswirkungen auf Ihre Geschäftsabläufe.

## Anfordern von zusätzlichen Veröffentlichungen und Informationen

Informationen zu Produkten, Technologien und Netzwerklösungen von Cisco stehen Ihnen online und in gedruckter Form in verschiedenen Quellen zur Verfügung.

- Im Cisco Marketplace finden Sie eine Vielzahl von Cisco-Büchern, Referenzhandbüchern und Firmenprodukten. Besuchen Sie unseren Firmenshop Cisco Marketplace unter folgendem URL:  
<http://www.cisco.com/go/marketplace/>
- Der *Produktkatalog* (Product Catalog) von Cisco beschreibt die von Cisco Systems angebotenen Netzwerkprodukte sowie das Serviceangebot für Bestellungen und Kundendienst. Der Cisco-Produktkatalog ist unter folgendem URL verfügbar:  
<http://cisco.com/univercd/cc/td/doc/pcat/>
- *Cisco Press* veröffentlicht eine Vielzahl von allgemeinen Netzwerk-, Schulungs- und Zertifizierungstiteln. Sowohl neue als auch erfahrene Benutzer können von diesen Veröffentlichungen profitieren. Aktuelle Titel von Cisco Press und weitere Informationen finden Sie auf der Cisco Press-Website unter folgendem URL:  
<http://www.ciscopress.com>

- *Packet* ist das technische Benutzermagazin von Cisco Systems. Dieses Magazin bietet hilfreiche Informationen zum Maximieren von Internet- und Netzwerkinvestitionen. In jedem Quartal stellt Packet die neuesten Branchentrends, technologische Innovationen sowie Produkte und Lösungen von Cisco vor. Darüber hinaus bietet das Magazin Tipps für die Netzwerkbereitstellung und Fehlerbehebung, Konfigurationsbeispiele, Fallstudien von Kunden, Informationen zu Zertifizierungen und Schulungen sowie Links zu Bewertungen von umfassenden Onlineresourcen. Das Packet-Magazin steht Ihnen unter folgendem URL zur Verfügung:

<http://www.cisco.com/packet>

- Das *iQ Magazine* wird vierteljährlich von Cisco Systems herausgegeben. In diesem Magazin erfahren aufstrebende und wachsende Unternehmen, wie Sie Technologie nutzen können, um ihren Umsatz zu erhöhen, Geschäftsabläufe zu optimieren und Dienste zu erweitern. Das Magazin zeigt anhand von echten Fallstudien und Geschäftsstrategien die Schwierigkeiten dieser Unternehmen und Technologien zur Lösung der Probleme auf, um dem Leser solide Investitionsentscheidungen zu ermöglichen. Das iQ Magazine steht Ihnen unter folgendem URL zur Verfügung:

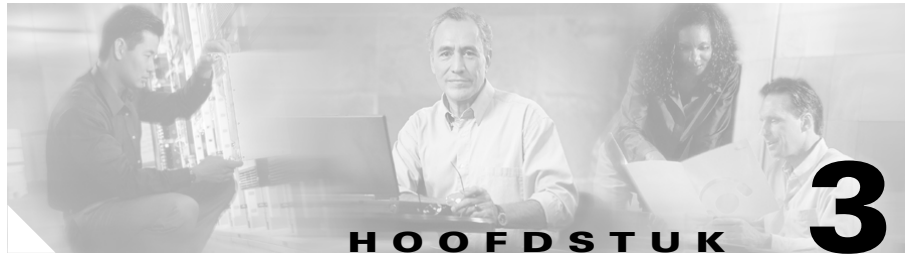
<http://www.cisco.com/go/iqmagazine>

- Das *Internet Protocol Journal* ist eine vierteljährlich von Cisco Systems herausgegebene Zeitschrift für Ingenieure und Techniker, die sich mit dem Entwurf, der Entwicklung und dem Betrieb von öffentlichen und privaten Internets und Intranets befassen. Das Internet Protocol Journal steht Ihnen unter folgendem Link zur Verfügung URL:

<http://www.cisco.com/ipj>

- Cisco bietet ausgezeichnete Netzwerkschulungen an. Die aktuellen Angebote finden Sie unter folgendem URL:

<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>



## Bekabeling en installatie van de Cisco SB 106-router

---

- [Cisco beperkte garantievoorwaarden op hardware voor één jaar, pagina 3-1](#)
- [Onderdelen controleren die bij de router worden geleverd, pagina 3-4](#)
- [De router aansluiten, pagina 3-6](#)
- [Verbinding proberen te maken met een website, pagina 3-8](#)
- [De router configureren, pagina 3-8](#)
- [Meer informatie over uw router, pagina 3-9](#)
- [Documentatie verkrijgen, pagina 3-9](#)
- [Feedback over de documentatie, pagina 3-10](#)
- [Technische ondersteuning, pagina 3-10](#)
- [Extra publicaties en informatie verkrijgen, pagina 3-13](#)

### Cisco beperkte garantievoorwaarden op hardware voor één jaar

Er gelden speciale voorwaarden voor de hardwaregarantie en voor de verschillende services die u gedurende de garantieperiode kunt gebruiken. De officiële garantieverklaring, inclusief de garantie die van toepassing is op de

software van Cisco, vindt u op Cisco.com. Volg de onderstaande stappen om het *Cisco Information Packet* en de garantie- en licentieovereenkomsten van Cisco.com te downloaden.

1. Start de browser en ga naar de volgende URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm)

De pagina met garantie- en licentieovereenkomsten verschijnt.

2. U opent het *Cisco Information Packet* als volgt:

- a. Klik op het veld **Information Packet Number** en markeer het artikelnummer 78-5235-03A0.
- b. Selecteer de taal waarin u het document wilt lezen.
- c. Klik op **Go**.

De pagina Cisco Beperkte Garantie En Software Licentieovereenkomst van het Information Packet (informatiepakket) verschijnt.

- d. Lees het document on line of klik op het **PDF**-pictogram om het document in PDF-indeling (Adobe Portable Document Format) te downloaden en af te drukken.



#### Opmerking

U moet beschikken over Adobe Acrobat Reader om de PDF-bestanden te kunnen lezen en afdrukken. U kunt Adobe Acrobat Reader downloaden van de website van Adobe: <http://www.adobe.com>

3. Als u een gelokaliseerde en vertaalde versie van de garantie-informatie wilt lezen, doet u het volgende:
  - a. Geef het volgende artikelnummer op in het veld voor het garantiedocumentnummer:  
78-10747-01C0
  - b. Selecteer de taal waarin u het document wilt weergeven.
  - c. Klik op **Go**.  
De pagina met de garantievoorwaarden van Cisco verschijnt.
  - d. Lees het document on line of klik op het **PDF**-pictogram om het document in PDF-indeling (Adobe Portable Document Format) te downloaden en af te drukken.

Als u ondersteuning nodig hebt, kunt u ook contact opnemen met de service- en ondersteuningswebsite van Cisco:

[http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

**Duur van de hardwaregarantie**

Eén (1) jaar

**Procedure voor vervanging, reparatie of vergoeding van de aanschafprijs van hardware**

Cisco of haar servicecenter zal zich op commercieel redelijke wijze inspannen om een vervangend onderdeel te versturen binnen tien (10) dagen na ontvangst van een RMA-verzoek ("Return Materials Authorization") door Cisco. De daadwerkelijke levertijd is mede afhankelijk van de locatie van de klant.

Cisco behoudt zich in alle gevallen het recht voor om aan de garantie te voldoen door de aanschafprijs te restitueren.

**Een RMA-nummer verkrijgen**

Neem contact op met de verkoper van wie u het product hebt gekocht. Als u het product direct bij Cisco hebt gekocht, neemt u contact op met de betreffende verkoopvertegenwoordiger van Cisco.

Vul het onderstaande formulier in en bewaar het goed.

Product aangeschaft bij	
Telefoonnummer verkoper	
Modelnummer van het product	
Serienummer van het product	
Nummer onderhoudscontract	

## Onderdelen controleren die bij de router worden geleverd

Volg de onderstaande stappen om te controleren of alle benodigde onderdelen bij de router zijn geleverd:

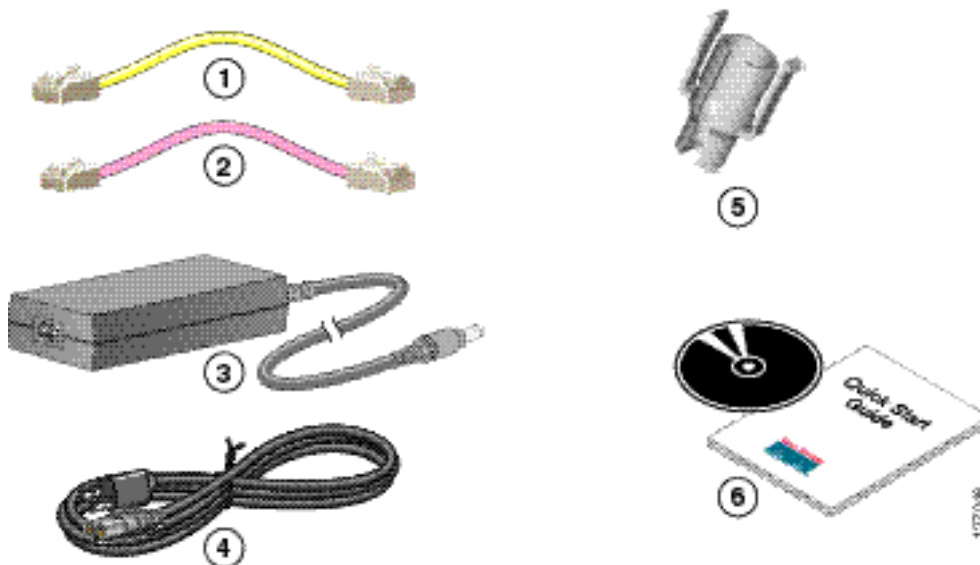
- Stap 1** [Afbeelding 3-1](#) toont de onderdelen die bij de router worden geleverd. Neem contact op met een medewerker van de klantenservice als een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.



### Opmerking

Een consolekabel is beschikbaar als bestelbaar reserveonderdeel. Het is een RJ-45 naar DB-9-kabel voor aansluiting op een externe modem.

**Afbeelding 3-1** Onderdelen die bij de router worden geleverd





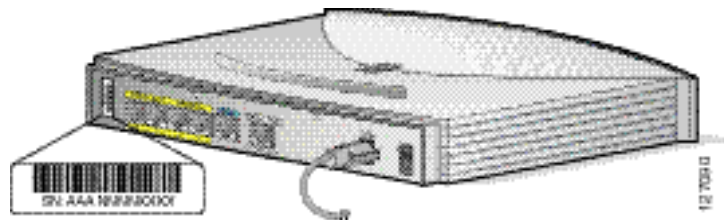
1	Gele Ethernet-kabel	4	Netvoedingskabel
2	Roze ADSL-kabel	5	Vergrendelingsklem
3	Voedingsadapter	6	Productdocumentatie

**Stap 2** Controleer de ADSL-kabel die bij de router is geleverd. Bij de router wordt één ADSL-kabel geleverd, die bij de bestelling was opgegeven: een standaard rechtstreekse RJ-11-naar-RJ-11 ADSL-kabel, een kruiskabel RJ-11-naar-RJ-11 of een rechtstreekse RJ-11-naar-RJ-45-kabel.

**Stap 3** Zoek het productserienummer.

Het serienummerlabel voor de Cisco SB 106-router vindt u aan de achterkant van het chassis op de linkerrand ([Afbeelding 3-2](#)).

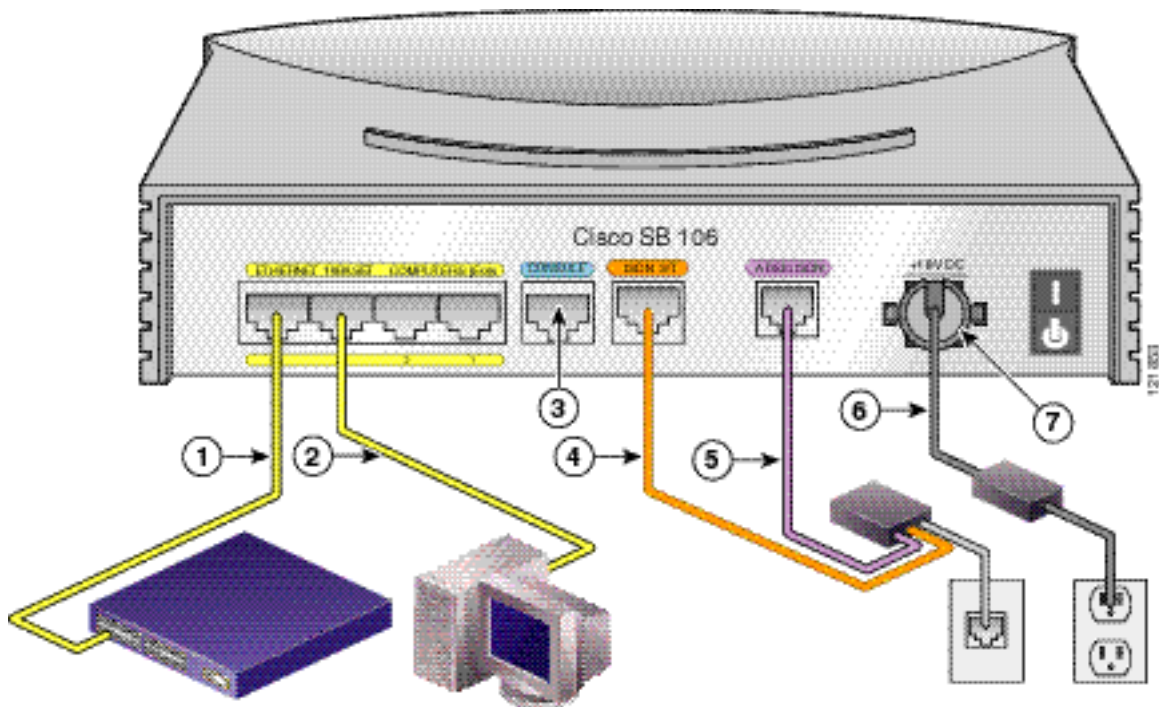
**Afbeelding 3-2** Locatie van het productserienummer



## De router aansluiten

In [Afbeelding 3-3](#) ziet u een typische installatie van een Cisco SB 106-router.

**Afbeelding 3-3** Typische installatie van een Cisco SB 106-router



<b>1</b>	Gele Ethernet-kabel	<b>5</b>	Roze ADSL-kabel
<b>2</b>	Gele Ethernet-kabel	<b>6</b>	Netvoedingskabel
<b>3</b>	Consolepoort	<b>7</b>	Vergrendelingsklem
<b>4</b>	Oranje ISDN S/T-kabel		

Volg deze stappen om de router op de voedingsadapter, uw lokale netwerk en het netwerk van de serviceprovider aan te sluiten:

- 
- Stap 1** Als u meer dan 4 pc's op de router aansluit, sluit de router dan aan op een switch of een hub met een gele Ethernet-kabel, zoals wordt getoond in [Afbeelding 3-3](#).
- Stap 2** Als u de pc rechtstreeks op de router wilt aansluiten, doet u dat zoals wordt getoond in [Afbeelding 3-3](#). Schakel de pc uit zodat deze een IP-adres van de router krijgt wanneer de pc wordt ingeschakeld. Op de resterende genummerde Ethernet-poorten kunt u nog een aantal pc's aansluiten.
- Stap 3** De consolepoort is een servicepoort waarop u een terminal of computer kunt aansluiten voor het configureren van de software via de opdrachtregel (de opdrachtregelinterface of CLI) of het oplossen van problemen met de router. Als u toegang wenst tot de routerconsole, sluit u een pc of terminal op de consolepoort aan.
- Stap 4** (Optioneel) Voor extern beheer kunt u de ISDN S/T-poort aansluiten op een Network Termination (NT1)-box of een ADSL-splitter met de oranje ISDN S/T-kabel (apart besteld).
- Stap 5** Sluit de ADSL-kabel aan op de ADSLoISDN-poort op de router en op de ADSL-splitter of contactdoos. Als u een ADSL-splitter gebruikt, sluit u de splitter aan op de contactdoos met een UTP-kabel.
- Stap 6** Sluit de netvoeding op de router aan zoals wordt getoond in [Afbeelding 3-3](#) en schakel de router in. Gebruik uitsluitend de voedingsadapter die bij de router is geleverd.
- Stap 7** Bevestig de vergrendelingsklem aan de routerkast door deze eerst aan de netvoedingskabel vast te maken en daarna naar de aansluiting op de kast te schuiven totdat de grendels in de gaten in de kast vastklikken.

**Waarschuwing**

**Dit apparaat is ontworpen voor voedingssystemen met meetaarde.**

**Waarschuwing**

Dit product is voor beveiliging tegen kortsluiting (piekspanningen) afhankelijk van de installatie in het gebouw. Zorg voor een zekering van 15 A bij 120 V (in de Verenigde Staten) of 16 A bij 240V (internationaal) op de fase (alle aansluitingen waarop spanning staat).

**Waarschuwing**

Deze apparatuur is ontworpen voor gebruik in een geaard systeem. Zorg voor een goede aarding van de host tijdens gebruik.

## Verbinding proberen te maken met een website

Meld u aan op een computer die is aangesloten op de router, open een webbrowser en ga naar een website. Als dit lukt, hoeft u de configuratie niet te wijzigen en hebt u de setup voltooid. Als u geen toegang tot websites hebt, volgt u de stappen in “De router configureren” op pagina 3-8.

## De router configureren

Configureer de router volgens de instructies in de *beknopte handleiding Cisco Router and Security Device Manager (SDM)*. In dit document leest u hoe u de pc op de router aansluit en hoe u gebruikmaakt van SDM, een configuratieprogramma dat u met uw webbrowser uitvoert.

Meer informatie over SDM is beschikbaar op de volgende URL:

[www.cisco.com/go/sdm](http://www.cisco.com/go/sdm)

Klik op de koppeling Technical Documentation om publicatieberichten en andere SDM-documentatie te lezen.

## Meer informatie over uw router

Raadpleeg het document *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco SB 100 Series Router* voor informatie over internationale regels en veiligheidseisen voor alle routers in de Cisco SB 100-serie.

## Documentatie verkrijgen

U vindt Cisco-documentatie en andere literatuur op Cisco.com. U kunt bij Cisco tevens op verschillende manieren technische assistentie en andere technische bronnen krijgen. In de volgende paragrafen wordt uitgelegd hoe u bij Cisco Systems technische informatie kunt krijgen.

### Cisco.com

Op deze URL vindt u de recentste Cisco-documentatie:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

U kunt de website van Cisco op deze URL bezoeken:

<http://www.cisco.com>

U kunt de internationale websites van Cisco op deze URL bezoeken:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

## Documentatie bestellen

U kunt instructies voor het bestellen van documentatie op deze URL vinden:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/pdi.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/pdi.htm)

U kunt de Cisco-documentatie op de volgende manieren bestellen:

- Geregistreerde gebruikers van Cisco.com (directe klanten van Cisco) kunnen de productdocumentatie van Cisco bestellen via het bestelprogramma:  
<http://www.cisco.com/en/US/partner/ordering/index.shtml>
- Niet-geregistreerde gebruikers van Cisco.com kunnen documentatie bestellen via een lokale vertegenwoordiger door contact op te nemen met Cisco Systems Corporate Headquarters (Californië, V.S.) op telefoonnummer 408 526-7208 of, elders in Noord-Amerika, op telefoonnummer 1.800 553-NETS (6387).

## Feedback over de documentatie

U kunt uw opmerkingen over de technische documentatie naar [bug-doc@cisco.com](mailto:bug-doc@cisco.com) sturen.

U kunt opmerkingen per post verzenden via de antwoordkaart die u (indien aanwezig) vindt aan de binnenzijde van de voorkaft van de publicatie, of een brief sturen naar het volgende adres:

Cisco Systems  
Ter attentie van: Customer Document Ordering  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-9883, V.S.

Wij stellen uw feedback zeer op prijs.

## Technische ondersteuning

Voor alle klanten, partners, wederverkopers en distributeurs die een geldig Cisco-servicecontract hebben, biedt Cisco Technical Support 24 uur per dag technische ondersteuning, waarvoor wij een prijs in ontvangst hebben mogen nemen. Op de website van Cisco Technical Support op [Cisco.com](http://Cisco.com) vindt u

uitgebreide on line bronnen voor ondersteuning. Bovendien bieden de medewerkers van het Cisco Technical Assistance Center (TAC) telefonische ondersteuning. Als u geen geldig Cisco-servicecontract hebt, neemt u contact op met de wederverkoper.

## De website van Cisco Technical Support

Op de website van Cisco Technical Support vindt u on line documenten en hulpprogramma's voor het oplossen van problemen en technische kwesties met Cisco-producten en -technologieën. De website is 24 uur per dag, 365 dagen per jaar, op deze URL beschikbaar:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Voor toegang tot de website van Cisco Technical Support hebt u een gebruikersnaam en wachtwoord van Cisco.com nodig. Als u een geldig servicecontract maar geen gebruikersnaam of wachtwoord hebt, kunt u zich registreren via:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>



### Opmerking

Gebruik het programma Cisco Product Identification (CPI) om het productserienummer op te zoeken, voordat u telefonisch of via de website een serviceverzoek indient. U vindt het CPI-programma op de website van Cisco Technical Support Website door te klikken op de koppeling **Tools & Resources** onder Documentation & Tools. Kies **Cisco Product Identification Tool** uit de keuzelijst Alphabetical Index of klik op de koppeling **Cisco Product Identification Tool** onder Alerts & RMAs. Het CPI-programma biedt drie zoekopties: zoeken op productidentificatienummer of modelnaam, zoeken met een boomweergave of, bij bepaalde producten, door de resultaten van de opdracht **show** te kopiëren en plakken. Het zoekresultaat is een illustratie van uw product waarin de locatie van het serienummerlabel wordt aangegeven. Zoek het serienummerlabel op uw product en noteer de informatie voordat u telefonisch een serviceaanvraag indient.

## Een serviceverzoek indienen

Gebruik het on line TAC Service Request Tool om snel S3- en S4-serviceverzoeken in te dienen. (S3- en S4-serviceverzoeken zijn verzoeken waarbij uw netwerk minimale hinder ondervindt of waarbij u productinformatie nodig hebt.) Nadat u de situatie hebt beschreven, beveelt het TAC Service Request Tool oplossingen aan. Als het probleem niet wordt opgelost met de aanbevolen oplossingen, wordt uw serviceverzoek toegewezen aan een medewerker van Cisco TAC. U vindt het TAC Service Request Tool op deze URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

Neem telefonisch contact op met Cisco TAC voor S1- of S2-serviceverzoeken, of als u geen toegang tot internet hebt. (S1- of S2-serviceverzoeken zijn verzoeken waarbij het productienetwerk is uitgeschakeld of zeer veel hinder ondervindt.) Medewerkers van Cisco TAC worden onmiddellijk aan S1- en S2-serviceverzoeken toegewezen om uw onderneming zo goed mogelijk te laten blijven functioneren.

Als u telefonisch een serviceverzoek wilt indienen, gebruikt u een van de volgende telefoonnummers:

Azië en de Pacific: +61 2 8446 7411 (Australië: 1 800 805 227)

Europa, Midden-Oosten en Afrika: +32 2 704 55 55

VS: 1 800 553-2447

Ga naar deze URL voor een compleet overzicht van de contactpersonen van Cisco TAC:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

## Categorieën serviceverzoeken

Cisco heeft de serviceverzoeken in de volgende categorieën ingedeeld zodat alle serviceverzoeken in een standaardindeling worden gerapporteerd.

Categorie 1 (S1)—Uw netwerk is uitgevallen of de productie wordt in hoge mate beïnvloed. U en Cisco zetten alle benodigde bronnen in om binnen de kortst mogelijke tijd de situatie op te lossen.



Categorie 2 (S2)—De werking van een bestaand netwerk ondervindt sterke hinder of belangrijke aspecten van uw bedrijfsprocessen worden negatief beïnvloed door de inadequate prestaties van Cisco-producten. U en Cisco zetten fulltime bronnen in tijdens normale kantooruren om deze situatie op te lossen.

Categorie 3 (S3)—De werking van het netwerk ondervindt hinder maar de meeste bedrijfsprocessen blijven functioneel. U en Cisco zetten bronnen in tijdens normale kantooruren om de service op afdoende wijze te herstellen.

Categorie 4 (S4)—U hebt informatie of hulp nodig bij de mogelijkheden van een Cisco-product, een installatie of een configuratie. Uw bedrijfsprocessen ondervinden weinig of geen hinder.

## Extra publicaties en informatie verkrijgen

Informatie over producten, technologieën en netwerkoplossingen van Cisco vindt u in verschillende on line en gedrukte bronnen.

- Op Cisco Marketplace vindt u een verscheidenheid aan boeken, naslaggidsen en merkartikelen van Cisco. Bezoek Cisco Marketplace, de ondernemingswinkel, op deze URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

- In de *Product Catalog* van Cisco worden de netwerkproducten beschreven die door Cisco Systems worden aangeboden. In deze catalogus vindt u tevens bestelinformatie en informatie over de klantenondersteuning. Bekijk de Cisco Product Catalog op deze URL:

<http://cisco.com/univercd/cc/td/doc/pcat/>

- *Cisco Press* publiceert een groot aantal algemene titels voor netwerken, training en certificering. Zowel nieuwe als ervaren gebruikers kunnen van deze publicaties profiteren. Ga voor actuele titels van Cisco Press en andere informatie naar de URL van Cisco Press:

<http://www.ciscopress.com>

- Het magazine *Packet* is het technische magazine voor gebruikers van Cisco Systems waarmee u de investering in internet en netwerken kunt optimaliseren. Elk kwartaal vindt u in Packet de laatste industriële trends, technologische doorbraken en producten en oplossingen van Cisco. In het magazine vindt u tevens tips voor netwerkdistributie en probleemoplossing,

configuratievoorbeelden, casestudy's van klanten, informatie over certificering en training en koppelingen naar diverse uitgebreide online bronnen. U vindt het magazine Packet op deze URL:

<http://www.cisco.com/packet>

- *iQ Magazine* is de driemaandelijkse uitgave van Cisco Systems die groeiende bedrijven leert hoe gebruik kan worden gemaakt van technologie om de omzet te verhogen, de bedrijfsprocessen te vergemakkelijken en de services uit te breiden. In deze publicatie worden de moeilijkheden uitgediept waarmee deze bedrijven te maken hebben en worden technologieën beschreven om de problemen op te lossen. Hiervoor wordt gebruikgemaakt van echte casestudy's en bedrijfsstrategieën zodat de lezers een goede beslissing kunnen nemen over hun investering in technologie. U vindt iQ Magazine op deze URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

- *Internet Protocol Journal* is een driemaandelijks blad dat door Cisco Systems wordt gepubliceerd voor engineeringprofessionals die zijn betrokken bij de vormgeving, ontwikkeling en werking van openbare en niet-openbare internetten en intranetten. U vindt het Internet Protocol Journal op deze URL:

<http://www.cisco.com/ipj>

- Cisco biedt netwerktraining van wereldklasse. Het huidige aanbod vindt u op deze URL:

<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>



## Configuración y cableado del router Cisco SB 106

---

- [Condiciones de garantía limitada del hardware de Cisco por un año, página 4-1](#)
- [Verificación de los elementos que se incluyen con el router, página 4-4](#)
- [Conexión del router, página 4-6](#)
- [Prueba de conexión a un sitio Web, página 4-8](#)
- [Configuración del router, página 4-8](#)
- [Información adicional sobre el router, página 4-9](#)
- [Solicitud de documentación, página 4-9](#)
- [Comentarios sobre la documentación, página 4-10](#)
- [Obtención de asistencia técnica, página 4-10](#)
- [Obtención de más publicaciones e información, página 4-13](#)

## Condiciones de garantía limitada del hardware de Cisco por un año

Existen una serie de condiciones especiales que se aplican a la garantía del hardware y a los distintos servicios de los que dispone durante el período de garantía. La Declaración formal de garantía, incluidos los acuerdos de garantía y licencia que se aplican al software de Cisco, se encuentra disponible en

Cisco.com. Siga estos pasos para acceder y descargar el *Cisco Information Packet* (Paquete de información de Cisco) y los acuerdos de garantía y licencia de Cisco.com.

1. Inicie el explorador y vaya a esta dirección URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/cetrans.htm)

Aparece la página Warranties and License Agreements (Garantías y contratos de licencia)

2. Para leer *Cisco Information Packet*, siga estos pasos:

- a. Haga clic en el campo **Information Packet Number** (Número de paquete de información) y compruebe que esté resaltado el número de pieza 78-5235-03A0.
- b. Seleccione el idioma en que desea leer el documento.
- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparece la página Cisco Limited Warranty and Software License (Licencia de software y garantía limitada de Cisco) de Information Packet.

- d. Lea el documento en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en formato PDF (Portable Document Format) de Adobe.



**Nota** Necesita Adobe Acrobat Reader para ver e imprimir los archivos PDF. Puede descargar esta aplicación del sitio Web de Adobe: <http://www.adobe.com>

3. Para leer la versión traducida y localizada de la garantía del producto, siga estos pasos:

- a. Escriba el número de pieza en el campo Warranty Document Number (Número del documento de garantía):  
78-10747-01C0
- b. Seleccione el idioma en que desea ver y leer el documento.

- c. Haga clic en **Go** (Ir).

Aparece la página de garantía de Cisco.

- d. Lea el documento en línea o haga clic en el icono **PDF** para descargar e imprimir el documento en formato PDF (Portable Document Format) de Adobe.

También puede ponerse en contacto con el sitio Web de servicio técnico y atención al cliente para recibir asistencia:

[http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

#### **Vigencia de la garantía del hardware**

Un (1) año

#### **Política de sustitución, reparación o devolución del hardware**

Cisco o su centro de servicios hará todo lo que sea comercialmente posible para enviar una pieza de recambio en los diez (10) días laborables posteriores a la recepción de una solicitud de autorización para devolución de materiales (Return Materials Authorization, o RMA). Los plazos reales de entrega pueden variar según el lugar de residencia del cliente.

Cisco se reserva el derecho a devolver el precio de compra como recurso exclusivo de garantía.

#### **Para recibir un número de autorización para devolución de materiales (RMA)**

Póngase en contacto con la empresa donde compró el producto. Si lo adquirió directamente en Cisco, diríjase al representante de ventas y servicios de Cisco.

Complete la siguiente información y consérvela como referencia.

Producto de la compañía adquirido en	
Número de teléfono de la compañía	
Número de modelo del producto	
Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	

## Verificación de los elementos que se incluyen con el router

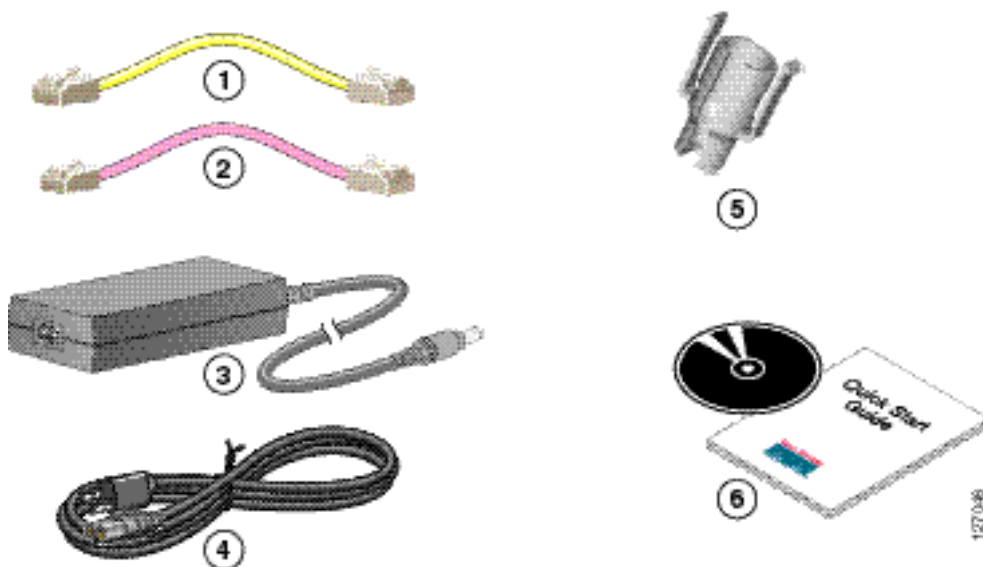
Para verificar que se han suministrado todos los elementos con el router, siga estos pasos.

- Paso 1** La [Figura 4-1](#) muestra los elementos que se incluyen con el router. Si faltara o llegara dañado alguno de ellos, póngase en contacto con un representante de atención al cliente.



**Nota** Se puede pedir un cable de consola adicional. Éste ofrece la conversión de RJ-45 a DB-9 para conectar un módem externo.

**Figura 4-1** Elementos incluidos con el router



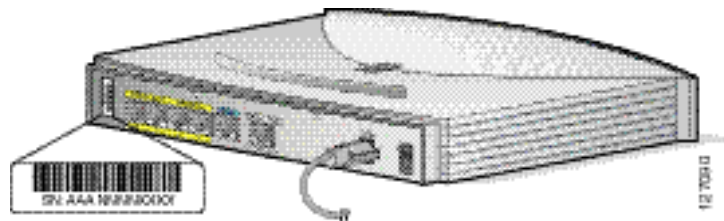
1	Cable Ethernet amarillo	4	Cable de alimentación
2	Cable de ADSL azul violeta	5	Accesorio de sujeción del cable de alimentación
3	Fuente de alimentación	6	Documentación del producto

**Paso 2** Verifique qué cable ADSL se incluye con el router. El router incluye un cable ADSL, que se especifica en el momento del pedido: un cable recto RJ-11 a RJ-11 ADSL, un cable cruzado RJ-11 a RJ-11, o uno recto RJ-11 a RJ-45.

**Paso 3** Busque el número de serie del producto.

La etiqueta del número de serie del router Cisco SB 106 se encuentra en la parte posterior de la carcasa, en el margen izquierdo ([Figura 4-2](#)).

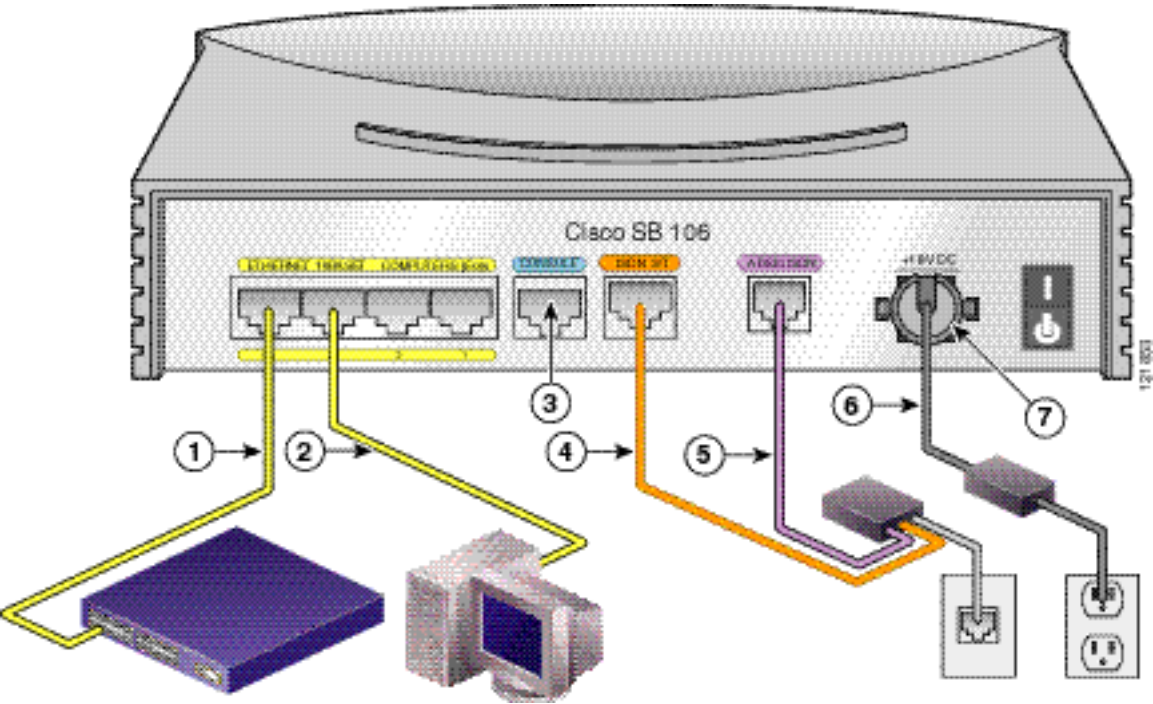
**Figura 4-2** Ubicación del número de serie del producto



# Conexión del router

La [Figura 4-3](#) muestra una instalación típica de un router Cisco SB 106.

**Figura 4-3** Instalación típica de Cisco SB 106



1	Cable Ethernet amarillo	5	Cable de ADSL azul violeta
2	Cable Ethernet amarillo	6	Cable de alimentación
3	Puerto de consola	7	Accesorio de sujeción del cable de alimentación
4	Cable RDSI S/T naranja		



Siga estos pasos para conectar el router a la fuente de alimentación, a la red local y a la red del proveedor de servicios:

- 
- Paso 1** Si va a conectar más de 4 PC al router, conéctelo a un switch o hub con un cable amarillo Ethernet, como se muestra en la [Figura 4-3](#).
  - Paso 2** Para conectar un PC directamente al router, haga lo que se indica en la [Figura 4-3](#). Apague el PC para que obtenga una dirección IP del router al encenderlo. Puede conectar otros PC a los demás puertos Ethernet numerados.
  - Paso 3** El puerto de consola es un puerto de servicio en el que se puede conectar un terminal o un PC para configurar el software a través de la interfaz de línea de comandos (CLI) o para solucionar posibles problemas en el router. Si quiere tener acceso a la consola del router, conecte un PC o terminal al puerto de consola.
  - Paso 4** (Opcional) Para la gestión remota, puede conectar el puerto RDSI S/T a una caja de terminación de redes (TR1) o un splitter de ADSL con el cable RDSI S/T de color naranja (que debe pedirse por separado).
  - Paso 5** Conecte el cable ADSL al puerto ADSLoRDSI del router y al splitter de ADSL o a la toma de red. Si utiliza splitter de ADSL, conéctelo a la toma de red mediante un cable de par trenzado de categoría 5 no apantallado.
  - Paso 6** Conecte la alimentación al router como se muestra en la [Figura 4-3](#) y encienda el router. Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación incluida con el router.
  - Paso 7** Sujete el accesorio de sujeción del cable de alimentación al alojamiento del router; para ello acople el accesorio de sujeción al cable de alimentación, deslice el extremo del conector de alimentación y cierre las lengüetas en los orificios de alojamiento.



**¡Advertencia!**

**Este dispositivo está diseñado para funcionar con sistemas de alimentación conectados a tierra.**

**¡Advertencia!**

**Este producto depende de la instalación de protección contra cortocircuitos (sobrecorriente) del edificio. Asegúrese de que se utiliza un interruptor o fusible no superior a 120 V CA, 15 A en EE.UU. (240 V CA, 16 A, en el resto del mundo) en los hilos de fase (todos los hilos que conducen la corriente).**

**¡Advertencia!**

**El presente equipo está diseñado para conexión a tierra. Asegúrese de que el ordenador central está conectado a tierra durante el funcionamiento normal.**

## Prueba de conexión a un sitio Web

Inicie la sesión en un PC conectado al router, abra un navegador Web y conéctese a un sitio Web. Si accede a un sitio Web, no es necesario que haga ningún cambio en la configuración y con eso concluye la instalación. Si no logra acceder a un sitio Web, siga los pasos descritos en “[Configuración del router](#)” en la página 4-8.

## Configuración del router

Para configurar el router siga las instrucciones de la *Cisco Router and Security Device Manager (SDM) Quick Start Guide*. Este documento muestra cómo conectar el PC al router y cómo utilizar SDM, una herramienta de configuración que se ejecuta desde el explorador Web.

Encontrará información adicional acerca de SDM en la siguiente dirección URL:

[www.cisco.com/go/sdm](http://www.cisco.com/go/sdm)

Haga clic en el enlace Technical Documentation (Documentación técnica) para ver las notas sobre la versión y otra documentación de SDM.

## Información adicional sobre el router

Consulte el documento *Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco SB 100 Series Router* para obtener información sobre el cumplimiento de las normas y la seguridad internacionales de todos los routers de la serie Cisco SB 100.

## Solicitud de documentación

La documentación y la bibliografía adicional de Cisco se encuentran disponibles en Cisco.com. Cisco también ofrece diversas formas de obtener asistencia técnica y otros recursos técnicos. En estas secciones se explica cómo obtener la información técnica de Cisco Systems.

### Cisco.com

Puede acceder a la documentación más actual de Cisco en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/univercd/home/home.htm>

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com>

Puede acceder a los sitios Web internacionales de Cisco en esta dirección URL:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

## Solicitud de documentación

Puede encontrar instrucciones para solicitar la documentación en esta dirección URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpk/pdi.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpk/pdi.htm)

Puede solicitar la documentación de Cisco de las siguientes maneras:

- Los usuarios registrados en Cisco.com (clientes directos de Cisco) pueden solicitar documentación de los productos Cisco desde la herramienta de solicitud:

<http://www.cisco.com/en/US/partner/ordering/index.shtml>

- Los usuarios no registrados en Cisco.com pueden solicitar documentación a través de un representante de cuenta local, llamando a la Sede central corporativa de Cisco Systems (California, EE.UU.) al 408 526-7208 o, desde cualquier otro lugar de Norteamérica, llamando al 1 800 553-NETS (6387).

## Comentarios sobre la documentación

Puede enviar comentarios sobre la documentación técnica a [bug-doc@cisco.com](mailto:bug-doc@cisco.com).

Puede enviar los comentarios través de la tarjeta de respuesta (si está incluida) que se encuentra detrás de la portada del documento o escribiendo a la siguiente dirección:

Cisco Systems  
Attn: Customer Document Ordering  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-9883

Apreciamos sus comentarios.

## Obtención de asistencia técnica

Para todos los clientes, socios, revendedores y distribuidores que tienen contratos de servicio vigentes con Cisco, el servicio de asistencia técnica de Cisco brinda asistencia de primera clase las 24 horas. El sitio Web del servicio de asistencia técnica de Cisco ubicado en Cisco.com ofrece amplios recursos de asistencia en línea. Además, los ingenieros del Technical Assistance Center (TAC, centro de asistencia técnica) de Cisco brindan asistencia telefónica. Si no dispone de un contrato de servicio vigente, póngase en contacto con el revendedor.

## Sitio Web de asistencia técnica de Cisco

El sitio Web del servicio de asistencia técnica de Cisco ofrece documentos y herramientas en línea para identificar y solucionar los inconvenientes técnicos relativos a los productos y las tecnologías Cisco. Está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año en la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com/techsupport>

Para acceder a todas las herramientas del sitio se requiere un identificador y una contraseña de usuario Cisco.com. Si tiene un contrato de servicio vigente pero no dispone del identificador ni de la contraseña, puede registrarse en la siguiente dirección URL:

<http://tools.cisco.com/RPF/register/register.do>



### Nota

Utilice la herramienta Cisco Product Identification (CPI) para localizar el número de serie del producto antes de enviar una solicitud de servicio Web o telefónica. Puede acceder a la herramienta CPI desde el sitio Web de asistencia técnica de Cisco, para ello haga clic en el enlace **Tools & Resources** (Herramientas y recursos) en Documentation & Tools (Documentación y herramientas). Seleccione **Cisco Product Identification Tool** (Herramienta de identificación de producto Cisco) en la lista desplegable Alphabetical Index (Índice alfabético) o haga clic en el enlace **Cisco Product Identification Tool** en Alerts & RMAs (Alertas y RMA). La herramienta CPI ofrece tres opciones de búsqueda: por identificador de producto o nombre de modelo; por vista de árbol; o para algunos productos, se puede copiar y pegar el resultado del comando **show**. Los resultados de la búsqueda muestran una ilustración del producto y resaltan la ubicación de la etiqueta del número de serie. Localice esta etiqueta en el producto y anote la información antes de realizar una llamada de servicio.

## Presentación de una solicitud de servicio

La herramienta en línea de solicitud de servicio del TAC es el método más rápido de abrir solicitudes de servicio S3 y S4. (Las solicitudes de servicio S3 y S4 son aquéllas en las cuales la red se ve afectada levemente o para las que se requiere información del producto.) Después de describir la situación, la herramienta de solicitud de servicio del TAC proporciona las soluciones recomendadas. Si no se

resuelve el problema con los recursos recomendados, se asigna la solicitud de servicio a un ingeniero del TAC de Cisco. Dicha herramienta se encuentra en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/servicerequest>

Para el caso de las solicitudes de servicio S1 o S2 o si no tiene acceso a Internet, póngase en contacto con el TAC por teléfono. (Las solicitudes de servicio S1 o S2 son aquellas en las cuales la red de producción está caída o gravemente degradada.) Para evitar la interrupción de las operaciones, se asignan de forma inmediata ingenieros del TAC de Cisco a las solicitudes de servicio S1 y S2.

Para abrir una solicitud de servicio por teléfono, utilice uno de los siguientes números:

Región Asia Pacífico: +61 2 8446 7411 (Australia: +1 800 805 227)

Europa, Oriente Medio y África: +32 2 704 55 55

EE.UU.: +1 800 553-2447

Para obtener una lista completa de los contactos del TAC de Cisco, vaya a esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/techsupport/contacts>

## Definiciones de la gravedad de la solicitud de servicio

Para garantizar que todas las solicitudes de servicio conserven un formato estándar, Cisco ha establecido definiciones de la gravedad.

Gravedad 1 (S1): la red está “caída” o las operaciones se ven afectadas gravemente. El usuario y Cisco se comprometen a utilizar todos los recursos necesarios las 24 horas del día para resolver la situación.

Gravedad 2 (S2): el funcionamiento de una red existente está gravemente degradado, o aspectos significativos de las operaciones se ven afectadas negativamente por el funcionamiento inadecuado de los productos Cisco. El usuario y Cisco se comprometen a utilizar los recursos necesarios a tiempo completo, durante el horario comercial, para resolver la situación.

Gravedad 3 (S3): el funcionamiento de las operaciones de la red está afectado, pero la mayoría de las operaciones sigue en estado funcional. El usuario y Cisco se comprometen a utilizar recursos necesarios durante el horario comercial para restaurar el servicio a los niveles satisfactorios.

Gravedad 4 (S4): necesita información o asistencia respecto de las prestaciones, la instalación o la configuración de los productos Cisco. La repercusión sobre las operaciones es leve o nula.

## Obtención de más publicaciones e información

La información sobre los productos, las tecnologías y las soluciones de redes Cisco se encuentra disponible en diversas fuentes impresas y en Internet.

- Cisco Marketplace ofrece una gran variedad de libros, guías de referencia y productos con el logotipo de Cisco. Visite Cisco Marketplace, la tienda de la compañía, en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/go/marketplace/>

- En el *Catálogo de productos* de Cisco se describen los productos de redes que ofrece Cisco Systems, la forma de solicitarlos y los servicios de asistencia al cliente. Si desea obtener acceso al Catálogo de productos de Cisco, vaya a esta dirección URL:

<http://cisco.com/univercd/cc/td/doc/pcat/>

- *Cisco Press* publica variados títulos generales sobre redes, formación y certificación. Los usuarios noveles y los expertos podrán aprovechar estas publicaciones. Para conocer los títulos actuales de Cisco Press y otra información, vaya a Cisco Press en esta dirección URL:

<http://www.ciscopress.com>

- *Packet* es la revista para usuarios de Cisco Systems destinada a maximizar las inversiones en Internet y redes. Cada trimestre, Packet cubre las últimas tendencias del sector, las novedades tecnológicas y los productos y las soluciones Cisco, así como sugerencias para implementación y solución de problemas, ejemplos de configuración, estudios de casos de clientes, información sobre certificación y formación, y enlaces a un gran número de recursos exhaustivos de Internet. Puede acceder a la revista Packet en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/packet>

- *iQ Magazine* es la publicación trimestral de Cisco Systems concebida para ayudar a las empresas en crecimiento a aprender a usar la tecnología para incrementar los ingresos, modernizar las operaciones y expandir los servicios. La publicación identifica los desafíos a los que se enfrentan estas empresas y las tecnologías que las ayudan a superarlos, por medio de estudios de casos reales y estrategias comerciales, para que los lectores puedan tomar decisiones acertadas respecto de la inversión en tecnología. Puede acceder a iQ Magazine en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/go/iqmagazine>

- *Internet Protocol Journal* es un diario trimestral publicado por Cisco Systems para los ingenieros que se dedican al diseño, desarrollo y funcionamiento de las redes Internet e intranet públicas y privadas. Puede acceder al Internet Protocol Journal en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/ipj>

- Cisco ofrece formación de primer nivel en redes. Puede ver nuestras propuestas actuales en esta dirección URL:

<http://www.cisco.com/en/US/learning/index.html>